

Da geñver
BLOAVEZH ETREBROADEL AR YEZHOU HENVOAZEL 2019
embannet gant ar BU hag aozet gant an UNESCO



**Emgavioù
Europa
war ar Gwirioù
Yezh**

**SELL
WAR AR**

Gwirioù Yezh en Europa
Teorienn & pleustriñ war al lec'h



Kuzul sevenadurel Breizh
Conseil culturel de Bretagne
Consail qhltural de Berrègn



**Kevre
Breizh**

ELEN

EUROPEAN LANGUAGE
EQUALITY NETWORK



Rannvro
BREIZH

asambles gant **Fernand De Varennes**

Daneveller arbennik ar **BU** war ar pezh a sell ouzh ar minorelezhioù



9^e-9^e20 AK

Digoridigezh

Jean-Michel LE BOULANGER – 1^{añ} Bes-prezidant Kuzul Rannvro Breizh
Tangi LOUARN – Prezidant Kevre Breizh & bes-prezidant ELEN
Bernez ROUZ – Prezidant Kuzul Sevenadurel Breizh

9^e20-12^e AK

Ar gwirioù yezh er Frañs

9^e20-10^e45 **TAOLENNADUR HOLLEK : STAD LEZENNEREZH AR YEZHOU ER FRAÑS**
Stéphanie STOLL - Prezidantez rouedad ar skolioù Diwan, bodad Gwir Kevre Breizh.

RAKTRES KENOFISIELAAT AR C'HORSEG

Vannina ANGELINI-BURESI - Prezidantez bodad ar C'horseg e Bodadeg Korsika.

AR PROTOKOL EVIT AR GWIRIOÙ YEZH, UR BENVEG EVIT LAKAAT AR GWIRIOÙ YEZH DA DALVEZOUT

Paul BILBAO - Sekretour meur Kontseilua, bes-prezidant ELEN.

ANAVEZOUT LIESTED YEZHOU AR FRAÑS : C'HWITADENNOÙ HA DIAWELOÙ

Paul MOLAC - Kannad, prezidant ar strollad-labour Yezhoù ha sevenadurioù rannvroel er Vodadenn Vroadel.

KENDIVIZOÙ • KLOZADUR AR MINTINVEZH

Lena LOUARN - Bes-prezidantez ar C'huzul Rannvro e karg eus yezhoù Breizh.

Luskerez : Claudine PERRON, bes-prezidantez Kuzul Sevenadurel Breizh.

Ar gwirioù yezh en Europa hag er bed

KREñVAAT AN ESKEMMOÙ ETRE OBEROURIEN AR YEZHOU EN EUROPA

Tiphaine SIRET - Karget a gehentiñ evit Ar Redadeg.

Samuel JULIEN - Renner Dizale.

EUROPA O WARANTIÑ GWIRIOÙ YEZHERIEN YEZHOU EUROPA MINORELAET PE EN ARVAR – TAOL GRENN

François ALFONSI - Kannad Europa, daneveller ratozh 2013 Parlamant Europa war ar yezhoù gwallgaset (dre video) • Jill EVANS - Kannadez Parlamant Europa • Tove H. MALLOY - Poellgor kuzuliañ ar C'henemglev-stern evit gwareziñ ar minorelezhioù broadel, Kuzul Europa • Davyth HICKS - Sekretour meur ELEN • Tangi LOUARN - Prezidant Kevre Breizh.

Lusker : Maël LE GUENNEC, e karg eus an abadennoù brezhoneg e Frañs 3 Breizh.

DAOU INTRUDU KEODEDEL A LIVE AR BED EVIT AR YEZHOU EN ARVAR

Daniel KAUFMAN - Kenrener Endangered Language Alliance (dre video).

Rozenn MILIN - Renerez Sorosoro.

AN UNESCO HAG AR YEZHOU HENVOAZEL EN EUROPA HAG ER BED – KENDIVIZOÙ

Noro ANDRIAMISEZA - Arbennigourez-programm Deskiñ keodederezh ar bed hag evit ar peoc'h en UNESCO.

PENNABEGOÙ HAG OBEREREZH AR BROADOÙ UNANET EVIT AR GWIRIOÙ YEZH KLOZADUR HA DIAWELOÙ

Fernand DE VARNNES - Daneveller arbennik ar Broadoù Unanet evit ar pezh a sell ouzh ar minorelezhioù.

Lusker : Bernez Rouz, prezidant Kuzul Sevenadurel Breizh.

Evit mont e darempred : 02 99 27 18 30 • conseil.culturel@bretagne.bzh

2^e-5^e30 GIK

2^e-3^e30

3^e45-5^e30

Eriverie q'a a-revaïr o
L'anée ENTR-naciona DES PARLEMENTS nés-natifs 2019
banie par l'ONU et amarée par l'UNESCO



**Assemblées
Uropeyenes
su les Drets
Langaijiers**

**FORCISSEMENT
su Les**

Drets langaijiers en Urope

Teyorie & coment q'c'et minz a servi den les terouères



Kuzul sevenadurel Breizh
Conseil culturel de Bretagne
Consail qhltural de Berrègn



ELEN | EUROPEAN LANGUAGE
EQUALITY NETWORK



o Fernand De Varennes

Raportant especia des NU su tout le cai q'a a-revaïr o les minorités



9°-9°20

Entama

Jean-Michel LE BOULANGER – 1^{er} Perzident en segond du **Consail Regiona de Bertègn**
Tangi LOUARN – Perzident **Kevre Breizh** & perzident en segond d'**ELEN**
Bernez Rouz – Perzident du **Consail Qhultura de Bertègn**

Les drets des parlements en France

Perzentézon Jenera : Fin-Conte des Louais su les Parlements de France
Stéphanie STOLL - Perzidente de la rezille d'enseignement Diwan, souéton Dret de Kevre Breizh.

La sonjée de mettr le parlement corse co-aqenû

Vannina ANGELINI-BURESI - Perzidente du souéton parlement corse de l'Assemblée de Corse.

Le convenant pour les drets langajiers, eune afustia pour mettr les drets langajiers a jouer

Paul BILBAO - Segretère jenera Kontseilua, perzident en segond d'ELEN.

Erqeneissance de la gârierie de la France pour c'qe n-i a des parlements : echouës e possibletés

Paul MOLAC - Deputé, Perzident du souéton Parlements e qhultures rejionas a l' Assemblée Naciona.

Chalonjes o les acoutous • Pour crouiller la matinée

Lena LOUARN - Perzidente en segond du **Consail Regiona** enchairjée des parlements de Bertègn.

Atrepouère : Claudine PERRON, perzidente en segond du Consail Qhultura de Bertègn.

Les drets des parlements en Urope et den le monde

FORCI SU LES ENTR-CAOZERIES ENTR FEZOUS UROPEYENS DES PARLEMENTS

Tiphaine SIRET - Enchairjée de banissaije d'Ar Redadeg.

Samuel JULIEN - Menou de Dizale.

Eune Urope pargardante des drets des préchous des parlements uropeyens minorizés ou maomenès – Chalonjes

François ALFONSI - Deputé uropeyen raportant de la defête 2013 du Parlement uropeyen su les parlements maomenès (en dret o la videyo) • Jill EVANS - Deputé ao Parlement uropeyen •

Tove H. MALLOY - Consortaije consaillou du mètr-convenant pour garanti les minouresses nacionas,

Consail de l'Urope • Davyth HICKS - Segretère jenera d'ELEN • Tangi LOUARN - Perzident de Kevre Breizh.

Atrepou : Maël LE GUENNEC, enchairjè des donées en berton a France 3 Bertègn.

Un coupl de fezeries citeyenes ao livè mondia pour ider és parlements maomenès

Daniel KAUFMAN - Co-menou d'Endangered Language Alliance (en dret o la videyo).

Rozenn MILIN - Menouère de Sorosoro.

L'Unesco e les parlements nés-natifs en Urope e den le monde – Chalonje

Noro ANDRIAMISEZA - Baçadou-ze de la Menance Jenera de l'UNESCO.

Les principaos des Nations Unies e de cai q'o fet pour les drets langajiers Fin-Conte et possibletés

Fernand DE VARENNES - Rapportant especia des Nations Unies su tout le cai q'a a-revaïr o les minorités.

Atrepou : Bernez Rouz, perzident du Consail Qhultura de Bertègn.

Nous youpè : 02 99 27 18 30 • conseil.culturel@bretagne.bzh

9°20-12°

9°20-10°45

11°05-12°

Ouvert a tertous, s'ensistè su www.tinyurl.com/y3otlk6u

14°-17°30

14°-15°30

15°45-17°30

Dans le cadre de
L'année INTERNATIONALE DES LANGUES AUTOCHTONES 2019
proclamée par l'ONU et organisée par l'UNESCO

25|10 2019
HÔTEL DE COURCY
9 straed • rue Martenot
Roazhon • Rene
Rennes

**Rencontres
Européennes
sur les Droits
Linguistiques**

**FOCUS
SUR LES**

Droits linguistiques en Europe
Théorie & mise en pratique dans les différents territoires



Kuzul sevenadurel Breizh
Conseil culturel de Bretagne
Cousail qhultural de Berrègn



ELEN | EUROPEAN LANGUAGE
EQUALITY NETWORK



en PRÉSENCE DE **Fernand De Varennes**

RAPPORTEUR SPÉCIAL DES NU SUR LES QUESTIONS RELATIVES AUX MINORITÉS



9^H-9^H20

Ouverture

Jean-Michel LE BOULANGER – 1^{er} Vice-président du Conseil Régional de Bretagne

Tangi LOUARN – Président de Kevre Breizh & vice-président d'ELEN

Bernez ROUZ – Président du Conseil Culturel de Bretagne

Les droits linguistiques en France

PRÉSENTATION GÉNÉRALE : ÉTATS DES LIEUX DE LA LÉGISLATION DES LANGUES EN FRANCE

Stéphanie STOLL - Présidente du réseau d'enseignement Diwan, commission Droit de Kevre Breizh.

LE PROJET DE CO-OFFICIALITÉ DE LA LANGUE CORSE

Vannina ANGELINI-BURESI - Présidente de la commission Langue corse à l'Assemblée de Corse.

LE PROTOCOLE POUR LES DROITS LINGUISTIQUES, INSTRUMENT POUR L'APPLICATION DES DROITS LINGUISTIQUES

Paul BILBAO - Secrétaire général de Kontseilua, vice-président d'ELEN.

RECONNAISSANCE DE LA DIVERSITÉ LINGUISTIQUE DE LA FRANCE : ÉCHECS ET PERSPECTIVES

Paul MOLAC - Député, président du groupe de travail Langues et cultures régionales à l'Assemblée Nationale.

DÉBATS • CONCLUSION DE LA MATINÉE

Lena LOUARN - Vice-présidente du Conseil régional en charge des langues de Bretagne.

Modératrice : Claudine PERRON, Vice-Présidente du Conseil Culturel de Bretagne.

Les droits linguistiques en Europe et au-delà

RENFORCER LES ÉCHANGES ENTRE ACTEURS EUROPÉENS DES LANGUES

Tiphaine SIRET - Chargée de communication d'Ar Redadeg.

Samuel JULIEN - Directeur de Dizale.

UNE EUROPE GARANTE DES DROITS DES LOCUTEURS DES LANGUES EUROPÉENNES MINORISÉES OU EN DANGER – TABLE RONDE

François ALFONSI - Député européen rapporteur de la résolution 2013 du Parlement européen sur les langues menacées (par vidéo) • Jill EVANS - Députée au Parlement européen • Tove H. MALLOY

- Comité consultatif de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales, Conseil de l'Europe • Davyth HICKS - Secrétaire général d'ELEN • Tangi LOUARN - Président de Kevre Breizh.

Modérateur : Maël LE GUENNEC, responsable des programmes en langue bretonne à France 3 Bretagne.

DEUX INITIATIVES CITOYENNES AU NIVEAU MONDIAL POUR LES LANGUES EN DANGER

Daniel KAUFMAN - Co-directeur d'Endangered Language Alliance (par vidéo).

Rozenn MILIN - Directrice de Sorosoro.

L'UNESCO ET LES LANGUES AUTOCHTONES EN EUROPE ET DANS LE MONDE – ÉCHANGES

Noro ANDRIAMISEZA - Spécialiste de programme Éducation à la citoyenneté mondiale et pour la paix à l'UNESCO.

LES PRINCIPES ET L'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LES DROITS LINGUISTIQUES CONCLUSIONS ET PERSPECTIVES

Fernand DE VARENNES - Rapporteur spécial des Nations Unies sur les questions relatives aux minorités.

Modérateur : Bernez Rouz, président du Conseil Culturel de Bretagne.

Contact : (+33) 02 99 27 18 30 • conseil.culturel@bretagne.bzh

9^H20-12^H

9^H20-10^H45

11^H05-12^H

Ouvert à tous. inscription obligatoire via www.tinyurl.com/y3otken

14^H-17^H30

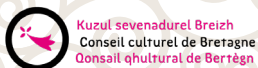
14^H-15^H30

15^H45-17^H30

As part of the
INTERNATIONAL YEAR OF INDIGENEOUS LANGUAGE 2019
declared by the UN and organized by UNESCO



FOCUS
on
Language rights in Europe
Theory & local implementations



IN THE PRESENCE OF **Fernand De Varennes**
UN SPECIAL RAPPORTEUR ON MINORITY ISSUES

9-9:20 AM



Opening session

Jean-Michel LE BOULANGER – 1st Vice-President of the Regional Council of Brittany
Tangi LOUARN – President of Kevre Breizh & vice-president of ELEN
Bernez ROUZ – President of the Cultural Council of Brittany

Language rights in France

9:20-10:45 **General presentation : overview of language legislation in France**
Stéphanie STOLL - President of the Diwan teaching network, law commission of Kevre Breizh.
The proposal for the recognition of Corsican as a co-official language
Vannina ANGELINI-BURESI - President of the Corsican Language Commission of the Corsican Assembly.

The Protocol to Ensure Language Rights as a means of enforcing linguistic rights

Paul BILBAO - Secretary General of Kontseilua, vice-president of ELEN.

11:05-12 **Recognition of linguistic diversity in France : failures and opportunities**
Paul MOLAC - Member of Parliament, President of the working group on Regional Languages and Cultures of the French National Assembly.

Question and answer session • Conclusion of the morning session
Lena LOUARN - Vice-President of the Regional Council of Brittany for Languages of Brittany.

Moderator : Claudine PERRON, Vice-President of the Regional Council of Brittany.

Language rights in Europe and beyond

Reinforcing cooperation between European language stakeholders
Tiphaine SIRET - Ar Redadeg Communication officer.
Samuel JULIEN - Head of Dizale.

Europe as guarantor of the rights of the speakers of European endangered or minoritized languages – round table

François ALFONSI - Member of the European Parliament, Rapporteur of the 2013 European Parliament resolution on endangered languages (via video link) • Jill EVANS - Member of European Parliament • Tove H. MALLOY - Advisory Committee on the Framework Convention for the Protection of National Minorities, Council of Europe • Davyth HICKS - Secretary General of ELEN • Tangi LOUARN - Head of Kevre Breizh.

Moderator : Maël LE GUENNEC, head of Breton language programmes at TV channel France 3 Bretagne.

Two examples of global citizens' initiatives in favour of endangered languages

Daniel KAUFMAN - Co-director of Endangered Language Alliance (via video link).
Rozenn MILIN - Head of Sorosoro.

Unesco and native languages in Europe and the world – Questions and answers
Noro ANDRIAMISEZA - Program Specialist Education for Global Citizenship and Peace in UNESCO.

Principles and actions of the United Nations in favour of linguistic rights

Fernand DE VARENNE - United Nations Special Rapporteur on minority issues.

Moderator : Bernez Rouz, President of the Regional Council of Brittany.

Contact : (+33) 02 99 27 18 30 • conseil.culturel@bretagne.bzh

9:20-12 AM

2-5:30 PM

2-3:30

3:45-5:30

Open to all, registration required on www.rinyur1.com/y30tlk6u